

---

**RAPPORT ANNUEL**  
**DE LA**  
**COMMISSION D'AIDE AUX ANCIENS**  
**COMBATTANTS**

**2009-2010**

---

Octobre 2010

---

RAPPORT ANNUEL  
DE LA  
COMMISSION D'AIDE AUX ANCIENS  
COMBATTANTS

2009-2010

---

Octobre 2010

## **LETTRE D'ACCOMPAGNEMENT**

**L'honorable Madeleine Meilleur, ministre des Services  
sociaux et communautaires**

**Madame la Ministre,**

**J'ai le plaisir de présenter ce rapport  
annuel au nom de la Commission d'aide  
aux anciens combattants.**

**Ce rapport décrit l'historique et le mandat  
de la Commission et résume ses activités  
pour l'exercice financier 2009-2010.**

**Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes  
sentiments les plus distingués.**

*pour* **J. William Smith**  
**Président**



***La Commission s'engage à veiller à fournir le meilleur mécanisme d'administration de demandes d'aide financière faites par les anciens combattants qui se sont enrôlés dans les forces armées canadiennes et qui ont servi outre-mer dans un théâtre de guerre ou qui ont servi dans les forces armées au Canada. L'aide est également accordée aux membres de la famille qui sont à la charge d'un ancien combattant de telles guerres. Les membres de la Commission s'engagent à fournir un service pertinent et utile de la manière la plus économique et la plus efficace.***

## **HISTOIRE, ORGANISATION ET MANDAT**

### **HISTOIRE**

La Commission d'aide aux anciens combattants est un organisme de services opérationnels établi en 1915, qui « avait alors pour mission de s'occuper des membres du Corps expéditionnaire canadien ... et de leur trouver un emploi ».

La Commission d'aide aux anciens combattants reçoit son autorisation législative de la *Soldiers' Aid Commission Act, L.R.O. 1960* et de la *Soldiers' Aid Commission Amendment Act, L.R.O. 1970*.

Le ministère des Services sociaux et communautaires, Division des opérations, Direction des services et du soutien, assume la responsabilité de l'administration des lois qui régissent l'exploitation de la Commission.

### **ORGANISATION**

La Commission est exploitée de façon indépendante du gouvernement. Les membres sont nommés par décret et leur mandat n'a pas de durée fixe. La loi stipule que « [traduction] le lieutenant gouverneur en conseil peut ajouter comme membres de la Commission les personnes qu'il juge appropriées de temps à autre, ou il peut nommer un membre pour remplacer un autre membre qui décède, qui prend sa retraite ou qui devient incapable d'agir ». La Commission choisit des candidats pour les postes de commissaires, recommande les personnes nommées au ministre et élit son président. Ces membres servent sans rémunération, mais peuvent demander le remboursement de leurs menues dépenses.

Un nouveau protocole d'entente entre la Commission et le MSSC d'une durée de cinq ans a été signé par le Ministère et le président, le 23 octobre 2006.



En 2009-2010, la Commission d'aide aux anciens combattants comptait un président et sept commissaires (voir les biographies des commissaires à l'annexe 2).

## **MANDAT**

La Commission d'aide aux anciens combattants a pour mandat d'administrer les demandes d'aide financière faites par les anciens combattants et les membres de leur famille qui sont à leur charge. La Commission accepte les demandes d'aide financière faites par les anciens combattants dans le besoin ou par les personnes à leur charge par l'entremise de la Légion royale canadienne, du ministère des Anciens Combattants (ACC) ou des Fonds de bienfaisance de l'Armée, des forces aériennes et de la Marine. Les fonctionnaires des bureaux d'Anciens Combattants Canada partout en Ontario vérifient le caractère approprié des demandes, après quoi ils font leurs recommandations à la Commission.

## **FINANCEMENT, ADMISSIBILITÉ ET AIDE FINANCIÈRE**

### **FINANCEMENT**

Le ministère des Services sociaux et communautaires fournit à la Commission un financement annuel de 253 200 \$ pour les paiements faits aux anciens combattants ou aux membres de leur famille qui sont à leur charge.

En novembre 2006, le mandat de la Commission a été étendu afin d'inclure les anciens combattants qui ont servi dans les forces armées au Canada. Parallèlement à l'élargissement de son mandat, la Commission a reçu un montant supplémentaire de 100 000 \$.

Le Ministère fournit à la Commission un soutien administratif et l'espace nécessaire pour ses réunions mensuelles, qui ont lieu à Toronto.

### **ADMISSIBILITÉ**

Un ancien combattant admissible est une personne qui réside en Ontario, qui s'est enrôlée dans les forces armées canadiennes et qui a servi outre-mer ou dans les forces armées au Canada pendant la Première Guerre mondiale, la Deuxième Guerre mondiale ou la Guerre de Corée, et qui est dans le besoin, financièrement parlant.

Une personne à charge admissible est le conjoint (la conjointe) d'un(e) ancien(ne) combattant(e) admissible avec qui celui-ci (celle-ci) vivait au moment





de son décès, ou comme conjoint(e) dans le cadre d'une union de fait d'une durée raisonnable.

L'aide peut également être accordée à un enfant par le sang ou adoptif qui, au moment du décès de l'ancien combattant, dépendait financièrement de celui-ci, ou qui était incapable de s'occuper de ses propres affaires et dont l'ancien combattant assumait la responsabilité.

Le revenu et les avoirs du demandeur doivent être insuffisants pour payer le service ou le soutien qu'il demande. La Commission a recours à un outil de sélection pour évaluer le besoin financier.

L'aide financière est disponible pour résoudre un problème spécifique, lorsque toutes les autres ressources ont été épuisées. Le financement est fourni au cas par cas et n'est pas fourni pour une aide continue à long terme ou dans le but d'organiser des funérailles. Les demandes refusées le sont généralement parce qu'il est déterminé que l'individu « n'est pas réellement dans le besoin, financièrement parlant », ou que l'aide demandée servira à couvrir une dette courante.

## **AIDE FINANCIÈRE**

La Commission fournit une aide financière dans deux catégories de base : Aide aux petites allocations et Aides aux allocations majeures.

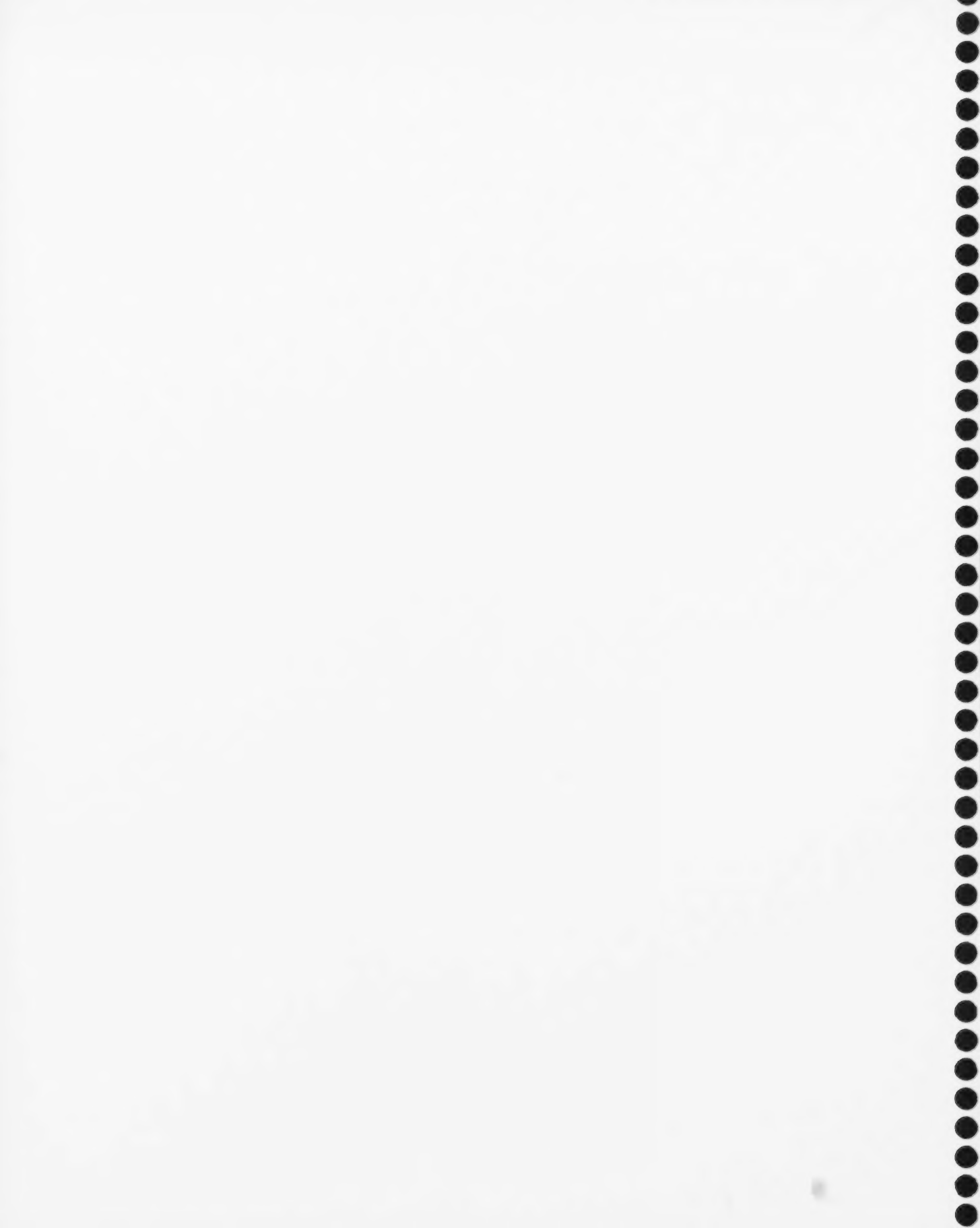
### **Aide aux petites allocations**

L'aide mineure couvre les articles d'une valeur de moins de 200 \$. Tout membre de la Commission ou employé désigné peut approuver une demande de moins de 200 \$.

Au nom de la Commission, les conseillers des bureaux de district de l'ACC peuvent accorder un maximum de 50 \$ aux anciens combattants admissibles sans autorisation préalable, et entre 50 \$ et 200 \$ aux demandeurs admissibles avec l'autorisation téléphonique de la Commission. L'ACC facture la Commission une fois par mois pour le remboursement des subventions accordées au nom de la Commission d'aide aux anciens combattants. Ces subventions sont alors examinées et approuvées lors de la réunion de la Commission.

### **Aide aux allocations majeures :**

L'aide majeure inclut les articles et les services d'une valeur comprise entre 100 \$ et 1 000 \$. Afin d'éviter des difficultés indues, ce montant peut être augmenté, à la discrétion de la Commission. Toutes les demandes d'aide majeure sont examinées lors des réunions mensuelles de la Commission. Celles qui sont urgentes sont approuvées dans les plus brefs délais, et sont examinées



ensuite, lors de la prochaine réunion mensuelle prévue de la Commission. L'aide financière ne peut être accordée qu'une seule fois par période de 12 mois.

En cas de demande urgente, dans le cadre de laquelle les fonds sont requis immédiatement, deux commissaires peuvent examiner et approuver la demande, après avoir tenu compte de son caractère urgent et de son admissibilité. La demande fait ensuite l'objet d'une discussion lors de la prochaine réunion de la Commission d'aide aux anciens combattants.

La Commission d'aide aux anciens combattants fournit des fonds pour les besoins suivants :

- Des articles relatifs à la santé, comme des aides auditives, des lunettes, des médicaments sur ordonnance et les besoins dentaires;
- Des articles relatifs au domicile, comme le loyer, des réparations, les coûts d'un déménagement, le mobilier, la réparation ou le remplacement de la toiture ou de la fournaise;
- L'équipement spécialisé, comme les appareils fonctionnels, les fauteuils roulants et les prothèses; et
- Les articles personnels, comme les vêtements et d'autres services de soutien spécialisés.

Les décisions de fournir de l'aide à un individu ne sont pas assujetties à l'approbation du ministre ou d'un fonctionnaire du Ministère, et elles ne peuvent pas faire l'objet d'un appel.

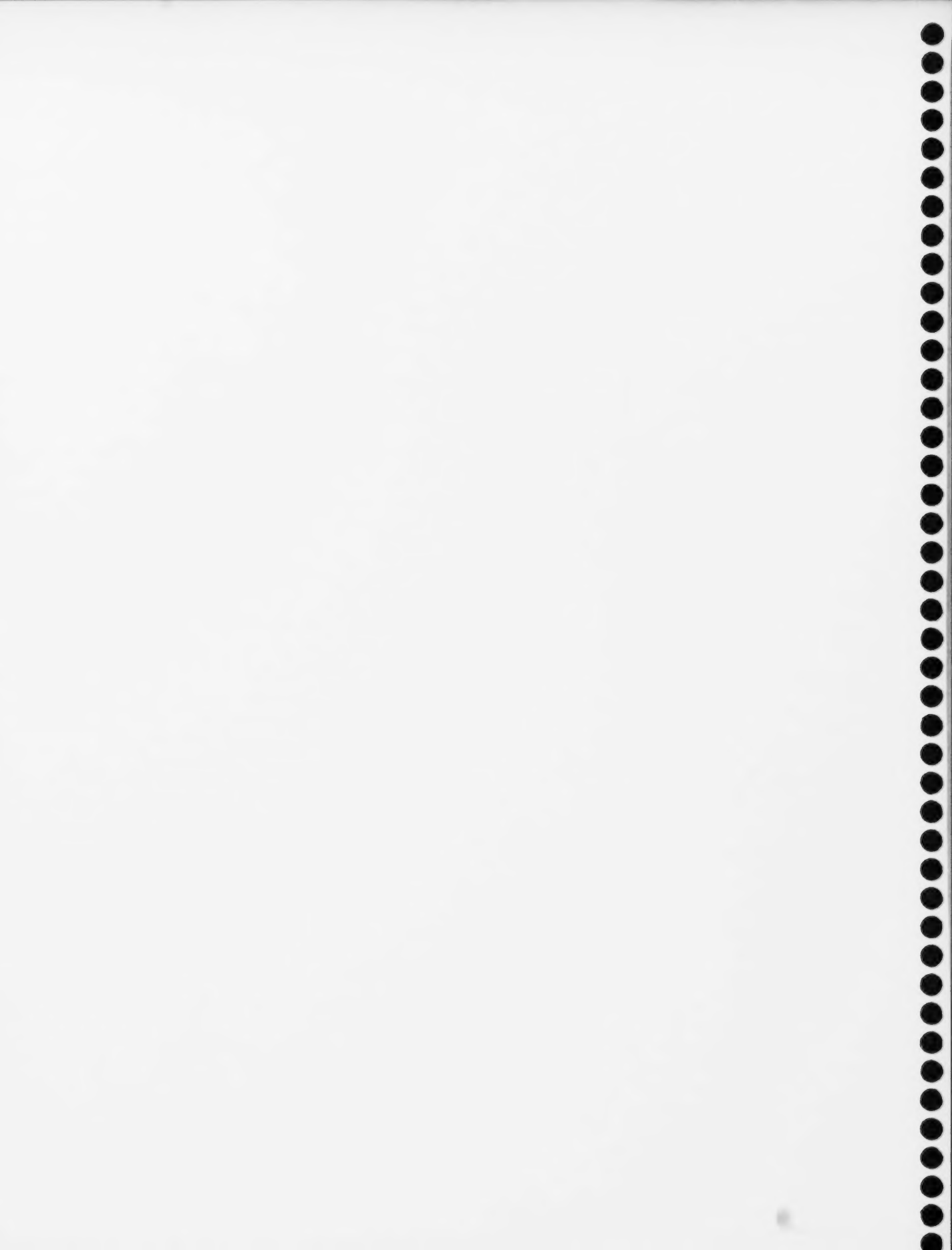
Les demandes sont examinées lors de la réunion afin d'être approuvées ou rejetées. Une fois la séance levée, des chèques sont préparés pour toutes les demandes approuvées, puis signés par le président et un commissaire, ou par deux commissaires si le président n'est pas disponible.

Veuillez vous reporter à l'annexe 1 pour obtenir les données relatives aux services de la Commission pour 2009-2010.

## **CONSIDÉRATIONS FUTURES**

Au cours du dernier exercice financier, la Commission a observé une augmentation du nombre de demandes faites par d'anciens combattants qui ont servi outre-mer dans des rôles de maintien de la paix.

Pendant l'exercice à venir, la Commission cherchera à obtenir un élargissement de son mandat afin d'inclure la prestation d'aide financière aux anciens combattants qui ont servi dans des rôles de maintien de la paix.



La Commission propose que le mandat étendu puisse être réalisé avec ses ressources financières actuelles.

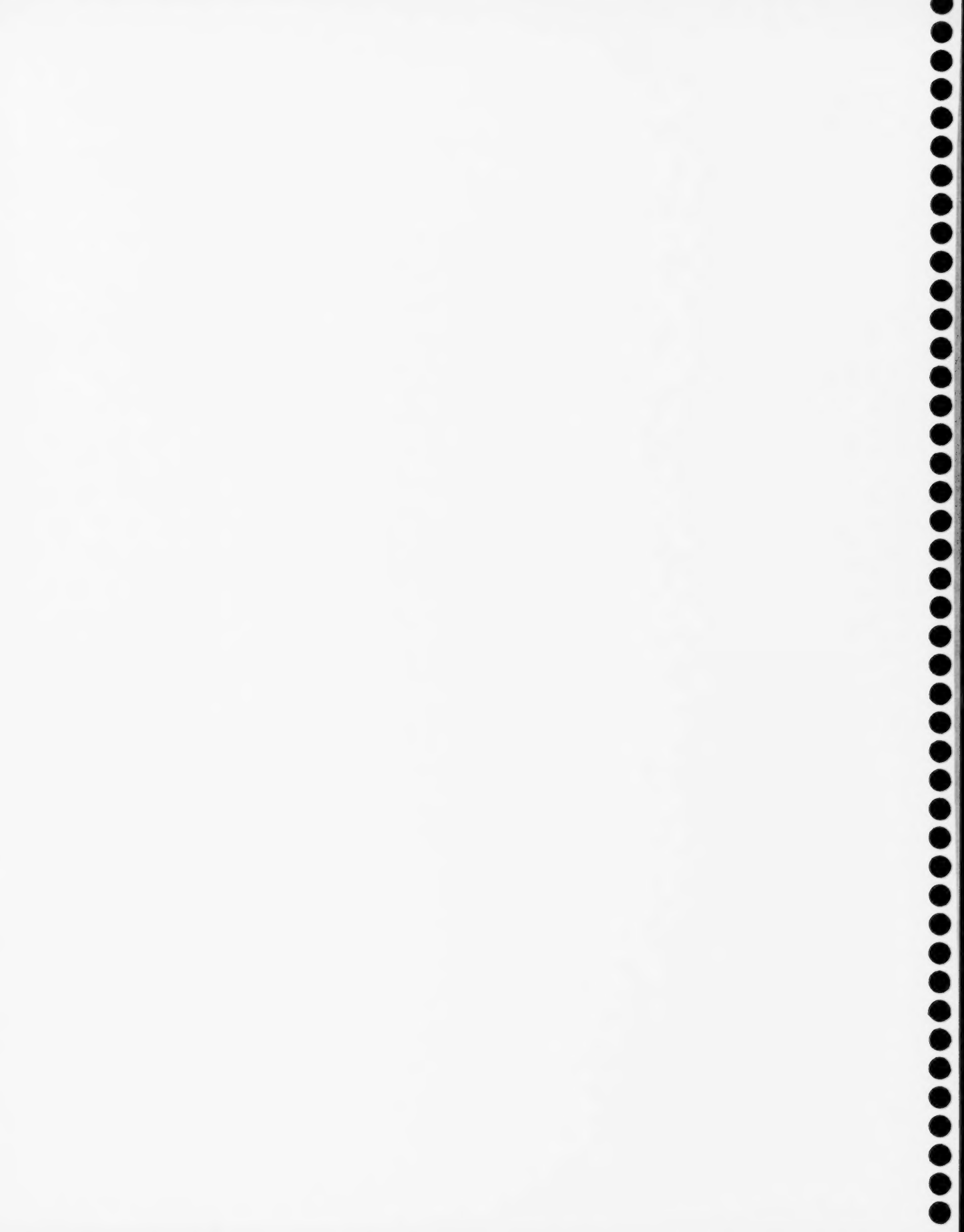


## **ANNEXE 1**

### **DEMANDES REÇUES/AIDE FINANCIÈRE FOURNIE POUR 2009-2010**

| <b>Mois</b>    | <b>Nombre de demandes<br/>reçues</b> | <b>Nombre de<br/>demandes<br/>refusées</b> | <b>Nombre de<br/>demandes<br/>approuvées</b> | <b>Aide financière fournie</b> |
|----------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------|
| Avril 2009     | 14                                   | 1  | 13   | 10 508,17 \$                   |
| Mai 2009       | 21                                   | 1  | 20   | 18 596,10 \$                   |
| Juin 2009      | 20                                   | 1  | 19   | 17 490,34 \$                   |
| Juillet 2009   | 18                                   | 1  | 17   | 13 735,64 \$                   |
| Août 2009      | 15                                   | 0  | 15   | 14 310,01 \$                   |
| Septembre 2009 | 19                                   | 1  | 18   | 15 193,22 \$                   |
| Octobre 2009   | 25                                   | 1  | 24   | 24 831,27 \$                   |
| Novembre 2009  | 19                                   | 0  | 19   | 18 192,24 \$                   |
| Décembre 2009  | 18                                   | 0  | 18   | 18 699,60 \$                   |
| Janvier 2010   | 8                                    | 0  | 8  | 7 126,13 \$                    |
| Février 2010   | 12                                   | 1  | 11   | 9 614,54 \$                    |
| Mars 2010      | 25                                   | 2  | 23   | 22 110,96 \$                   |
| <b>TOTAL</b>   | <b>214</b>                           | <b>24</b>                                  | <b>205</b>                                   | <b>190 408,22 \$</b>           |

## **ANNEXE 2**





## **COMMISSION D'AIDE AUX ANCIENS COMBATTANTS - BIOGRAPHIES DES COMMISSAIRES**

### **James W. Smith, président**

M. Smith est né à Hamilton, en Ontario. Il a obtenu un diplôme de l'Ontario Agriculture College, à Guelph. Pendant la Deuxième Guerre mondiale, M. Smith a servi dans la Marine royale du Canada. Il a travaillé chez George Weston Ltd. à titre de représentant commercial pendant vingt-cinq ans.

M. Smith a démontré de nombreuses façons son engagement envers sa communauté et les affaires des anciens combattants. Il a été organisateur et entraîneur au sein de la Ligue de hockey mineure Shamrock pendant 9 ans. Il a été membre du conseil d'administration de l'hôpital Parkwood, à London, pendant 9 ans, et président de la Société canadienne du cancer à Lucan, en Ontario, pendant 6 ans. M. Smith a été le maître de la Loge maçonnique d'Irving et le président de la Campagne nationale du Coquelicot. Il a été vice-président directeur de la Direction nationale et a siégé à son Comité des services aux anciens combattants. M. Smith a également été directeur national de L'association royale canadienne de la marine et président provincial de la Légion royale canadienne.

M. Smith est membre de la Commission d'aide aux anciens combattants depuis 1986.

### **Homer R. Brooks, commissaire**

M. Brooks a servi dans les forces régulières de l'Armée canadienne ainsi que dans la Réserve; il a également travaillé pour le ministère des Services sociaux et communautaires pendant plus de 22 ans, le ministère des Affaires du Nord et le ministère des Services correctionnels. À l'heure actuelle, M. Brooks est courtier en immeubles chez REMAX Spirit Inc., à Bowmanville.

M. Brooks est né à Omemee, en Ontario; ses études comprennent une formation militaire à l'École du Corps de prévôté canadien, un certificat de l'Armée canadienne (Reg) en services correctionnels et une certification comme agent au Bureau des affaires du Nord, pour le ministère du Développement du Nord et des Mines de l'Ontario.

Parmi les activités communautaires et professionnelles de M. Brooks, on peut citer les suivantes : membre de longue date à la Légion royale canadienne, ancien président du Club de Lions de Moosonee, du Club Rotary de Fenelon Falls, membre de l'Ontario Real Estate Association et conducteur d'autobus scolaire pour Laidlaw Educational Services.



M. Brooks et son épouse Helen habitent à Oshawa, en Ontario. Il est l'un des commissaires les plus récents de la Commission d'aide aux anciens combattants.

#### **Alfred H. L. Harris, commissaire**

M. Harris est l'un des commissaires les plus récents de la Commission d'aide aux anciens combattants. Il est né à Barrie, en Ontario, où il a vécu jusqu'en 1959. M. Harris a servi dans la Force aérienne et a connu un service actif à titre de technicien-radariste et d'officier de réserve.

Il a obtenu un certificat en affaires de l'Université de Toronto et est un assureur-vie agréé.

La carrière professionnelle de M. Harris s'étend de 1946, date à laquelle il est entré au service de la London Life, Compagnie d'Assurance-Vie à Barrie, jusqu'à aujourd'hui; il travaille comme assureur-vie agréé autonome et aide plus de 3 000 familles à effectuer leur planification successorale.

M. Harris a occupé plusieurs postes de direction, par exemple président du conseil et président de l'Association canadienne des conseillers en assurance et en finance, de l'Institut des assureurs-vie agréés du Canada et de l'Estate Planning Council of Toronto.

L'esprit de bénévolat de M. Harris l'a mené à travailler au sein de plusieurs organismes : il a été membre de la Chambre de commerce du Toronto métropolitain pendant 35 ans, de la Naval Veterans Association, du Ramses Temple of Shrine and Sheba Shrine Club et du Granite Club, et est très actif au sein de la Légion royale canadienne depuis plus de 60 ans. Il habite actuellement à Toronto, avec son épouse Phyllis.

#### **Colin Rowe, commissaire**

Colin Rowe est né au Guyana, en Amérique du Sud, et a immigré au Canada en 1969, à l'âge de 20 ans. En novembre de la même année, il est entré dans la fonction publique de l'Ontario, dans ce qui était alors le Department of Social and Family Services. En étudiant à temps partiel, M. Rowe a obtenu en 1972 son diplôme du programme d'administration des services sociaux à l'ancien Ryerson Polytechnic Institute.

Jusqu'à sa retraite, en novembre 1999, M. Rowe a passé toute sa carrière de fonctionnaire au sein du ministère des Services sociaux et communautaires, principalement dans le programme de maintien du revenu. En 1997, il a été nommé gestionnaire de la Direction des systèmes informatiques du Ministère,



avec la responsabilité de la mise en œuvre des changements visant à soutenir les initiatives de réforme de l'aide sociale, ainsi que de la mise à niveau et de l'installation de rattrapage des programmes sur l'ordinateur central de l'aide sociale du Ministère en vue de l'An 2000.

M. Rowe est membre de la Légion royale canadienne depuis trente-cinq ans et a servi au sein de la milice des Forces canadiennes pendant quinze ans. En juin 2002, il a pris sa retraite de son poste de tambour-major régimentaire pour l'orchestre de la cavalerie de la Garde du gouverneur-général, le plus important régiment de milice au Canada, mais il a tout de même un horaire chargé à titre de rédacteur en chef de plusieurs publications militaires. Après sa retraite de la fonction publique de l'Ontario en 1999, il est retourné dans le milieu universitaire et a obtenu en juin 2002 un diplôme en musique au Collège Humber, dans le programme des études de jazz, avec une majeure en arrangement et en composition. Il se produit encore comme musicien indépendant (tromboniste) et arrangeur dans la région du Grand Toronto.

M. Rowe et son épouse Agnes ont deux fils adultes et six petits-enfants. Ils apprécient la lenteur de la vie rurale à Bowmanville, où ils habitent depuis 1998.

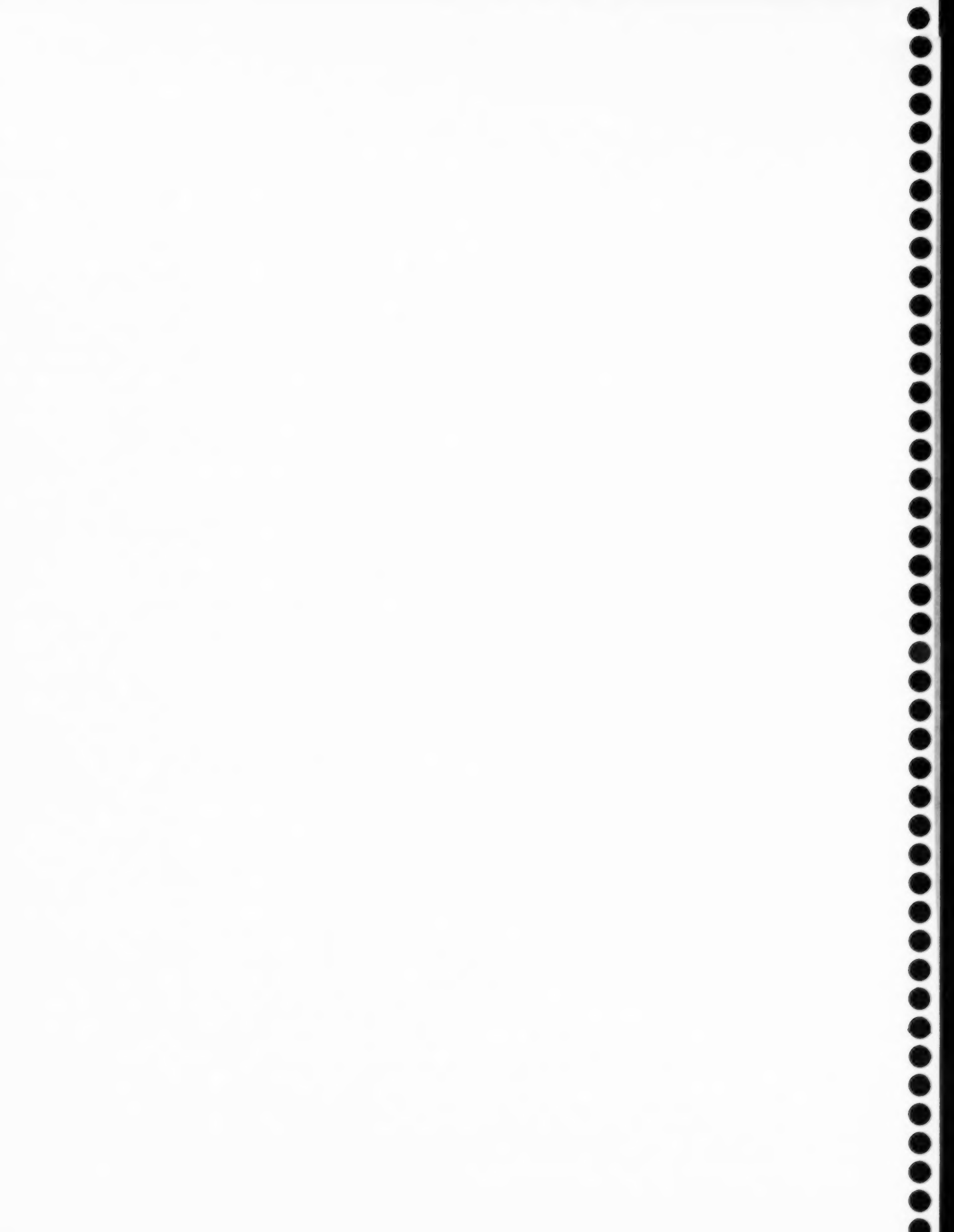
#### **William C. Seyers, commissaire**

M. Seyers est né en Irlande du Nord. Il a servi au sein de la Marine Royale comme signaleur visuel entre avril 1941 et sa démobilisation en mai 1946. Il a ensuite travaillé comme commis général en Irlande du Nord, avant d'immigrer au Canada avec son épouse et son jeune fils en octobre 1953. Il a travaillé dans le secteur privé à Montréal et à Toronto, atteignant le poste de directeur de bureau. Il est entré dans la fonction publique de l'Ontario à la Direction de l'Assistance générale en bien-être social de ce qui était alors le Department of Public Welfare, en janvier 1967.

Dans le cadre de ses fonctions au sein de la fonction publique de l'Ontario, M. Seyers a beaucoup voyagé dans la province à titre de coordonnateur des services de bien-être aux Autochtones, et plus tard pour aider à la mise en œuvre du système informatique provincial MAIN et CIMS, en collaboration avec les municipalités. Il a pris sa retraite de la fonction publique de l'Ontario en avril 1986. M. Seyers est membre de la Commission d'aide aux anciens combattants de l'Ontario depuis le 12 janvier 1984.

#### **John Stapleton, commissaire**

John Stapleton a travaillé pour le gouvernement de l'Ontario, au sein du ministère des Services sociaux et communautaires et de ces prédécesseurs pendant 28 ans, dans les domaines de la politique et des activités en matière d'aide sociale. Pendant sa carrière, John a été le conseiller principal en



politiques pour le Comité d'examen de l'aide sociale et le Groupe consultatif du ministre sur les nouvelles lois. Son travail le plus récent au sein de l'administration concernait la mise en œuvre de la Prestation nationale pour enfants.

Après avoir quitté le gouvernement, à la fin de l'année 2002, John est devenu Community Undertaking Social Policy Fellow à St Christopher House de Toronto, en association avec le Massey College de l'Université de Toronto. John travaille de façon autonome comme consultant en politiques sociales auprès des gouvernements, tout en continuant de s'occuper d'autres intérêts divers, comme le Caledon Institute of Social Policy, Ressources humaines et Développement des compétences Canada et le Toronto City Summit Alliance.

John est bénévole pour St. Christopher House et Woodgreen Community Services de Toronto.

Récemment, John a été directeur de la recherche du groupe d'étude sur la modernisation de la sécurité du revenu pour les adultes en âge de travailler à Toronto et a coprésidé le groupe de travail associé à ce projet.

Il a mené à bien une analyse du test des besoins en matière d'aide juridique en Ontario et détient actuellement une bourse de recherche en innovations de la Metcalf Foundation sur les désincitations auxquelles font actuellement face les adultes de la région de Toronto qui reçoivent de multiples subventions. Il enseigne un cours de politique publique à la Schulich School of Business. Il est membre de 25 in 5.

John s'intéresse activement à l'histoire de l'aide sociale en Ontario.

### **William Earl Thomas, commissaire**

M. Thomas est né à Toronto, en Ontario. Il est entré dans le corps des Cadets de l'Armée en 1944 et a servi comme caporal suppléant jusqu'en 1947.

M. Thomas a fréquenté le Ryerson Institute of Technology, où il a obtenu un diplôme de technicien des sciences de l'ingénierie. Au cours des 48 années suivantes, M. Thomas a travaillé dans quatre entreprises, occupant des postes techniques et de direction. M. Thomas est membre de l'Ontario Association of Certified Engineering Technicians and Technologists (CTE) depuis 1957. M. Thomas démontre son engagement envers sa communauté en travaillant comme bénévole pour la Rockcliff Nursing Home, l'Église anglicane St. Ninians, Scarborough Recreation and Parks, Wexford Baseball Organisation et la YMCA.





M. Thomas jouit d'une retraite active; il vit à Scarborough avec son épouse Irena et est l'un des membres les plus récents de la Commission d'aide aux anciens combattants.

### **Herman Edwin Young, commissaire**

M. Young est né à Creelman, en Saskatchewan, le 27 octobre 1923. Il est arrivé à Kincardine, en Ontario, en novembre 1925.

Il a fait ses études à l'école publique et secondaire de Kincardine avant de s'enrôler dans les Forces canadiennes le 3 février 1941. Pendant la Deuxième Guerre mondiale, il a servi au Canada et en Europe continentale, et a été réformé le 8 mars 1946.

M. Young a participé au mouvement scout pendant 45 ans et a reçu une médaille du mérite; il a fait partie du conseil pendant 5 ans et a été maire de Kincardine pendant six ans, entre 1952 et 1963. Il a servi pendant 35 ans dans les ligues mineures sportives, y compris à titre d'arbitre. À titre de membre de la Légion à Kincardine depuis 57 ans, il a été président, commandant de zone adjoint, commandant de zone, commandant de district et secrétaire/trésorier pendant 22 ans; il est devenu membre à vie et a reçu une médaille du mérite. Il a également servi à titre d'agent des services de filiale.

M. Young a reçu des médailles de la Reine or et argent, et a été citoyen de l'année en matière de service communautaire en 1984. Son implication de 13 ans auprès du programme de l'Association des Jeux de l'Ontario pour les aînés comprend des responsabilités de coordonnateur de district pendant 10 ans et de président provincial pendant un an.

M. Young est actuellement membre directeur du club de hockey Junior C, où il occupe le poste de trésorier, et il est président du club local des personnes âgées.

